II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 18 päivänä toukokuuta 1998,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 571/88 liitteen I mukauttamisesta maatilojen rakennetta koskevien yhteisön tilastotietojen keruiden järjestämiseksi

(tiedoksiannettu numerolla K(1998) 1346)

(98/377/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maatilojen rakennetta koskevien yhteisön tilastotietojen keruun järjestämisestä 29 päivänä helmikuuta 1988 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 571/88 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) 2467/96 ([2]), ja erityisesti sen 8 artiklan 1 ja 2 kohdan,

sekä katsoo, että

ominaisuusluetteloon tehtävistä muutoksista päätetään asetuksen (ETY) N:o 571/88 8 artiklan 1 ja 2 kohdan mukaisesti kyseisen asetuksen 15 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen eli komission päätöksellä, joka tehdään sen jälkeen, kun pysyvän maataloustilastokomitean lausunto on saatu,

päätettäessä kerättävistä ominaisuuksista on pyrittävä siihen, että niiden henkilöiden työmäärä, joita tietojen keruu koskee, pysyy mahdollisimman pienenä,

yhteisen maatalouspolitiikan kehittämisen ja ohjauksen kannalta on tärkeää tarkistaa ja mukauttaa ominaisuusluetteloa vuosina 1999—2000 toteutettavaa tietojen keruuta varten; uutta tietoa tarvitaan koko ajan; yhteisen maatalouspolitiikan ja aluepolitiikan tarpeisiin tarvitaan yhä enemmän alueelliselta pohjalta kerättyjä rakennetilastoja; uutta tietoa tarvitaan myös, jotta voidaan arvioida nykyistä suuntausta tiloihin, joilla on useampia haltijoita ja jotka harjoittavat entistä kestävämpiin tuotantomenetelmiin perustuvaa viljelyä; maaseudun kehittämiseksi tarvitaan lisää tietoa maatiloilla harjoitettavasta metsätaloudesta ja muusta toiminnasta,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 571/88 8 artiklan 2 kohdassa todetaan, että jäsenvaltiot voivat omasta pyynnöstään ja asianmukaisten asiakirjojen perusteella saada komissiolta luvan käyttää pyydettyjen tietojen keruussa satunnaisotantaan perustuvia tutkimuksia joidenkin ominaisuuksien osalta tai käyttää muistaa lähteistä kuin tilastollisista tutkimuksista peräisin olevia tietoja; tietyt jäsenvaltiot ovat pyytäneet edellä tarkoitettua lupaa käyttääkseen tätä mahdollissutta, ja

tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän maataloustilastokomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 571/88 liite I tämän päätöksen liitteellä vuosina 1999—2000 tapahtuvaa maatilojen rakennetta koskevaa yhteisön tilastotietojen keruuta varten.

([1]) EYVL L 56, 2.3.1988, s. 1
([2]) EYVL L 335, 24.12.1996, s. 3

2 artikla

Ominaisuusluettelossa on otettava huomioon kussakin jäsenvaltioissa vallitseva tilanne:

— liitteessä kirjainyhdistelmällä ”NE” merkittyjen ominaisuuksen katsotaan vastaavissa jäsenvaltioissa olevan olemattomia tai lähellä nollaa,

— kirjainyhdistelmällä ”NS” merkittyjen ominaisuuksien katsotaan vastaavissa jäsenvaltioissa olevan merkityksettömiä,

— kirjainyhdistelmällä ”OP” merkittyjä ominaisuuksia koskevien tietojen keruu on vastaaville jäsenvaltioille vapaaehtoista.

Saksalla, Ruotsilla ja Yhdistyneellä kuningaskunnalla on lupa käyttää satunnaisotantaan perustuvia tutkimuksia maatilojen rakennetta koskevien yhteisön tilastotietojen keruussa vuosina 1999—2000 niiden ominaisuuksien osalta, jotka on liitteessä merkitty kirjainyhdistelmällä ”SS”.

Tanskalla, Saksalla, Alankomailla, Itävallalla ja Yhdistyneellä kuningaskunnalla on lupa käyttää muista lähteistä kuin tilastollisista tutkimuksista peräisin olevia, jo tuotettuja, tietoja (lueteltu liitteen B osassa) niiden ominaisuuksien osalta, jotka on liitteessä merkitty kirjainyhdistelmällä ”AD”.

3 artikla

Jäsenvaltioiden, joilla on lupa käyttää muista lähteistä kuin tilastollisista tutkimuksista peräisin olevia tietoja, on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että nämä tiedot ovat yhtä luotettavia kuin tilastollisiin tutkimuksiin perustuvat tiedot.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 18 päivänä toukokuuta 1998.

Komission puolesta

Yves-Thibault DE SILGUY

Komission jäsen

LIITE

"LIITE I

A. **OMINAISUUSLUETTELO**

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
A. Maatilan maantieteellinen sijainti																
01 Tutkimusalue	koodi															
a) Kunta tai tutkimusaluetta alempi taso (1)	koodi															
02 Epäsuotuisa alue	kyllä/ei															
a) Vuoristoalue	kyllä/ei															NE
B. Maatilan oikeushenkilö ja johto (tutkimuspäivänä)																
01 Onko tilan oikeudellinen ja taloudellinen vastuu																
a) luonnollisella henkilöllä, joka on yksittäinen haltija, itsenäisellä tilalla?	kyllä/ei										AD					
b) yhdellä tai useammalla luonnollisella henkilöllä, joka on osakas tilayhtymässä?	kyllä/ei	OP	OP		OP	OP		NS	OP	OP	AD	NS	OP		OP	
c) oikeushenkilöllä?	kyllä/ei										AD					
d) Jos vastaus kysymykseen B/01 b on "kyllä", kuinka monesta osakkaasta tilayhtymä koostuu?	määrä	OP	OP	SS	OP	OP		NS	OP	OP	AD	NS	OP		OP	
e) Jos vastaus kysymykseen B/01 b on "kyllä", kuinka moni osakkaiden perhejäsenistä tekee maataloustyötä tilalla?	.....	OP	OP	OP	OP	OP		NS	OP	OP		NS	OP		OP	OP
02 Jos vastaus kysymykseen B/01 a) on "kyllä", onko tämä henkilö (haltija) myös tilan johtaja?	kyllä/ei			SS												
a) Jos vastaus kysymykseen B/02 on "ei", onko johtaja haltijan perheenjäsen?	kyllä/ei			SS												
b) Jos vastaus kysymykseen B/02 a on "kyllä", onko johtaja haltijan puoliso?	kyllä/ei			SS			NS									

(1) Siten, että ainakin tutkimustulosten keruu tavoitealueiden mukaan on mahdollista.

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
03 Johtajien maatalousalan koulutus	määrä															
— vain käytännön kokemusta maatalousalalta	.....			SS											OP	SS
— maatalousalan peruskoulutus	.....			SS											OP	SS
— korkeampi maatalousalan koulutus.	.....			SS											OP	SS
04 Pidetäänkö tilan hoitamista varten kirjanpitoa?	kyllä/ei		OP												OP	OP

C. **Hallintaoikeustyyppi (suhteessa haltijaan), tilan jakautuminen ja viljelytapa**

Käytetty maatalousmaa:	ha/a															
01 omistusviljely	...../.....															
02 vuokraviljely	...../.....		AD													
03 osuusviljely tai muu	...../.....															
	palstojen lukumäärä															
04 Käytetyn maatalousmaan palstojen lukumäärä ([1])	.....		OP	OP			OP	OP		OP		OP		OP	OP	OP
05 Viljelyjärjestelmät ja -käytännöt																
a) Luonnonmukainen viljely (tai siirtyminen siihen)	kyllä/ei											AD				
b) Muut vähäpanoksiset viljelyjärjestelmät tai -käytännöt (integroitu viljely, ekoviljely jne.)	kyllä/ei	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	AD	OP	OP	OP	OP
c) Saako maatila maatalouden ympäristötukea tai -avustusta?	kyllä/ei	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	AD	OP	OP	OP	OP
i) Jos vastaus on ”kyllä”, sisältyykö kyseiseen tukeen tai avustukseen erityispalkkiota maisemallisista toimenpiteistä?	kyllä/ei	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	AD	OP	OP	OP	OP

D. **Pelto**

Viljanviljely (mukaan lukien siemenviljely):	ha/a															
01 Tavallinen vehnä ja speltti	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
02 Durumvehnä	...../.....	NE	AD	AD				NE		NE	NE	AD		NE	NE	NS
03 Ruis	...../.....		AD	AD				NS			AD	AD		NE	NE	AD

([1]) Espanjan ja Italian osalta palstojen lukumäärä koskee maatilan koko pinta-alaa.

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

	ha/a	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
04 Ohra	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
05 Kaura	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
06 Viljamaissi	...../.....			AD				NS		NE	AD	AD		NS	NE	NE
07 Riisi	...../.....	NE		NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
08 Muut viljat	...../.....			AD							AD	AD				AD
09 Kuivatut siemenvihannekset (mukaan lukien siementuotanto) sekä viljan ja kuivattujen siemenvihannesten seokset, joista:	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
dont:																
c) puhtaissa kasvustoissa kuivina puitaviksi tarkoitettuja rehuherneitä	...../.....		AD	AD	OP			OP		OP	OP	AD	OP			OP
d) puhtaissa kasvustoissa kuivina puitaviksi tarkoitettuja rehuhärkäpapuja	...../.....		AD	AD	OP			OP		OP	AD	AD	OP	NS		OP
10 Peruna (mukaan lukien varhaisperuna ja siemenperuna)	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
11 Sokerijuurikas (lukuun ottamatta siementuotantoa)	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
12 Rehujuurikasvit ja rehukaalit (lukuun ottamatta siementuotantoa)	...../.....		AD	AD				OP			AD	AD		NS	NS	AD
13 Teollisuuskasvit (mukaan lukien ruohomaiset öljysiemenkasvit; lukuun ottamatta kuitukasvien, humalan, tupakan ja muiden toellisuuskasvien siementuotantoa),	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
joista:																
a) tupakka	...../.....		NE	AD				NE		NE	NE	AD		NE	NE	NE
b) humala	...../.....		NE	AD				NE		NE	NE	AD		NE	NE	AD
c) puuvilla	...../.....	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE	OP	NE	NE	NE
d) muut öljysiemenkasvit tai kuitukasvit ja muut teollisuuskasvit:	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
i) öljysiemenkasvit tai kuitukasvit (yhteensä),	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
joista:																
a) rapsi ja rypsi	...../.....		AD	AD	NE						AD	AD	OP			AD
b) auringonkukka	...../.....	NS	NS	OP				NE		NE	NE	AD			NS	NE
c) soija	...../.....	NE	AD	NE				NS		NE	NE	AD	OP	NE	NE	NE
ii) mauste- ja lääkekasvit	...../.....		AD	AD				NS			AD	AD			NS	
iii) muut teollisuuskasvit	...../.....		AD	AD				NS			AD	AD			NS	

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
Tuoreet vihannekset, melonit, mansikat:	ha/a															
14 — avomaalla tai matalan suojakatteen alla (ei sisälle mentävissä),	...../.....			AD							AD	AD				AD
joista:																
a) peltokasviviljelyksessä	...../.....			AD						NE	AD	AD		OP	OP	AD
b) puutarhakasviviljelyksessä	...../.....			AD								AD		OP	OP	AD
15 — kasvihuoneessa tai muun (sisälle mentävissä) suojakatoksen alla	...../.....			AD								AD				
Kukat ja koristekasvit (lukuun ottamatta taimitarhoja):																
16 — avomaalla tai matalan suojakatteen alla (ei sisälle mentävissä),	...../.....			AD								AD		NS	NS	AD
17 — kasvihuoneessa tai muun (sisälle mentävissä) suojakatoksen alla	...../.....			AD				OP				AD				
18 Rehukasvit	...../.....		AD	AD								AD				AD
a) lyhytaikaiset nurmikasvit	...../.....		AD	AD								AD				AD
b) muut viherrehut,	...../.....		AD	AD				OP			AD	AD				AD
joista:																
i) rehumaissi (säilörehuksi tarkoitettu maissi)	...../.....		AD	AD				OP			AD	AD		NS	NS	AD
ii) palkokasvit	...../.....		AD	OP				OP		OP	AD	AD		NS	NS	AD
19 Peltokasvien siementuotanto ja taimiviljely (lukuun ottamatta viljan, kuivattujen siemenvihannesten, perunan ja öljysiemenkasvien siementuotantoa)	...../.....		AD	AD				NS		NE	AD	AD				
20 Muut peltokasvit	...../.....		AD	NS							AD	AD		NS		AD
21 Kesanto, jolle ei myönnetä tukea	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
22 Kesanto, johon sovelletaan tukijärjestelmää ja jota ei käytetä taloudellisesti	...../.....			AD							AD	AD				AD
E. **Kotipuutarhat**	...../.....		NE	AD							OP			OP	OP	OP
F. **Monivuotinen nurmi ja niitty**	...../.....		AD	AD												
01 Nurmi ja niitty lukuun ottamatta luonnonlaidunta	...../.....			AD					OP					OP	OP	AD
02 Luonnonlaidun	...../.....	NE		AD					OP	NE				OP	OP	AD

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
	ha/a															
G. Monivuotiset kasvit																
01 Hedelmä- ja marjaviljelmät	...../.....			AD												AD
a) lauhkean ilmastovyöhykkeen tuoreet hedelmä- ja marjalajit (1)	...../.....			AD												
b) subtrooppisen ilmastovyöhykkeen hedelmä- ja marjalajit	...../.....	NE		NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
c) pähkinät	...../.....	NS		NS				NE		NE	NE	NS		NE	NE	NE
02 Sitrushedelmäviljelmät	...../.....	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
03 Oliiviviljelmät	...../.....	NE	NE	NE				NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
a) tavallisesti ruokaoliiveja tuottavat	...../.....	NE	NE	NE			OP	NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
b) tavallisesti oliiveja öljyntuotantoon tuottavat	...../.....	NE	NE	NE			OP	NE		NE	NE	NE		NE	NE	NE
04 Viinitarhat	...../.....	NE	NE	AD				NE			NE			NE	NE	AD
jotka tavallisesti tuottavat																
a) laatuviinejä	...../.....	NE	NE	AD				NE			NE			NE	NE	OP
b) muita viinejä	...../.....	NE	NE	OP				NE		NE	NE	NE		NE	NE	OP
c) ruokarypäleitä	...../.....	NE	NE	OP				NE		NE	NE	NS		NE	NE	NE
d) rusinoita	...../.....	NE	NE	NE			OP	NE	NE	NE	NE	NE		NE	NE	NE
05 Taimitarhat	...../.....			AD											OP	AD
06 Muut monivuotiset kasvit	...../.....			AD				NS			NE	NE		NE	NS	
07 Monivuotiset lasin alla viljeltävät kasvit	...../.....			NE				NS		NE		NE	OP	NE	NS	NE
H. Muu maa																
01 + 03 Käyttämätön maatalousmaa (maatalousmaa, jota ei enää viljellä taloudellisista, sosiaalisista tai muista syistä ja jota ei käytetä viljelykiertoon) ja muu maa (maa, jolla on rakennuksia, piha-alueet, radat, lammikot, louhokset, tuottamaton maa, kalliot jne.)	...../.....			AD												

(1) Belgia, Alankomaat ja Itävalta voivat sisällyttää kohdan G/01 c) "pähkinät" tähän kohtaan.

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

	ha/a	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
02 Metsämaat	...../.....			AD												
f) joita hoidetaan pääasiassa puun myyntiä varten	...../.....	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
g) Onko tilalla metsämaita, joilla noudatetaan lyhyttä kasvukiertoa (enintään 15 vuotta), esimerkiksi joulukuusia tai energiantuotantoon (esim energiapajut) tai kuitupuun tuotantoon tarkoitettuja istutuksia (esim. poppelit, eucalyptuspuu)?	...../.....	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
I. Yhdistetty ja peräkkäinen täydentävä viljely, sienet, kastelu, kasvihuoneet, lannan varastointitilat, viljelykelpoisten maiden kesannointi ja ravinnetalous																
01 Peräkkäinen täydentävä viljely (lukuun ottamatta kauppapuutarha- ja kasvihuonekasveja),	...../.....	NE		NE				OP			NE	NE		NE	NE	NE
josta																
a) ei rehuksi tarkoitettu vilja (D/01 – D/08)	...../.....	NE	NE	NE				OP		NE	NE	NE		NE	NE	NE
b) ei rehuksi tarkoitetut, kuivatut siemenvihannekset (D/09)	...../.....	NE	NE	NE				OP		NE	NE	NE		NE	NE	NE
c) ei rehuksi tarkoitetut öljysiemenkasvit (D/13 d) i))	...../.....	NE	NE	NE				OP		NE	NE	NE		NE	NE	NE
d) muut peräkkäiset täydentävät kasvit	...../.....	NE	NE	NE				OP			NE	NE		NE	NE	NE
02 Sienet	...../.....			OP						NE					OP	SS
03 Keinokastelualue																
a) kasteltavissa oleva alue yhteensä	...../.....			NS				NE		NE						
b) viljelty alue, joka kastellaan vähintään kerran vuodessa	...../.....	OP	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP
josta:																
1) durumvehnä	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	NE
2) maissi	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	NE	OP
3) peruna	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP
4) sokerijuurikas	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP
5) auringonkukka	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	NS	NE
6) soija	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	NE
7) rehukasvit	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
	ha/a															
8) hedelmä- ja marjatarhat	...../.....	NS	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NS	OP	OP
9) sitrushedelmäviljelmät	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	NE
10) viinitarhat	...../.....	NE	OP	OP				NE	OP	NE	OP	OP	OP	NE	NE	OP
04 Käytössä olevien kasvihuoneiden pohjapinta-ala	...../.....															
05 Kasvien yhdistetty viljely	...../.....			NE				NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
a) peltokasvit (mukaan lukien laidun ja niitty) — metsätalouskasvit	...../.....			NE			OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
b) monivuotiset kasvit — yksivuotiset kasvit	...../.....			NE			OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
c) monivuotiset kasvit — monivuotiset kasvit	...../.....			NE			OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
d) muu yhdistetty viljely	...../.....			NE			OP	NS		NE	OP	NS		NE	NE	OP
07 Varastotilat eläimistä peräisin olevalle lannalle (kiinteä lanta, virtsa ja liete)																
a) Onko tilalla varastointitiloja:																
i) kiinteälle lannalle?	kyllä/ei			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
ii) virtsalle?	kyllä/ei			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
iii) lietteelle?	kyllä/ei			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
c) Jos vastaus on ”kyllä”, ovatko varastointitilat katetut?	kyllä/ei			OP	OP		OP	OP	OP	OP	OP		OP		OP	OP
d) Onko tilalla metaanin talteenottojärjestelmä?	kyllä/ei	OP		NS	OP		OP	OP	OP	OP	OP	NS	OP	NS	OP	OP
b) Käytettävissä olevan varaston koko ([1]):	ala/ tilavuus ([2])															
i) kiinteälle lannalle	..... m^2			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
ii) virtsalle	..... m^3			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP
iii) lietteelle	..... m^3			SS	OP			OP			OP		OP		OP	OP

([1]) Tanskalle, Suomelle ja Ruotsille osoitettu kysymys: kuinka moneksi täydeksi kuukaudeksi varasto riittää, jos sitä ei välillä tyhjennetä?

([2]) Tanska, Suomi ja Ruotsi ilmoittavat kuukausina.

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
	ha/a															
08 Kesantotukijärjestelmään kuuluva maa, josta:	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
a) kesantoa, jolla ei ole taloudellista käyttöä (merkitty kohtaan D/22)	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
b) maata, jota käytetään muun kuin elintarvikkeisiin tarkoitetun raaka-aineen tuottamiseen (esimerkiksi sokerijuurikas, muuhun kuin metsätalouteen tarkoitetut puut ja -pensaat jne., mukaan lukien linssit, kahviherneet ja virnat; (merkitty kohtiin D ja G)	...../.....		AD	AD							AD	AD				AD
c) pysyviksi laitumiksi ja niityiksi muutettua maata (merkitty kohtiin F/01 ja F/02 ([1])	...../.....		AD	OP							AD	AD			NS	NE
d) entistä maatalousmaata, joka on metsitetty tai valmisteltu metsitystä varten (merkitty kohtaan H/02) ([1])	...../.....		AD	OP							NS	AD			NS	AD
e) muuta maata (merkitty kohtiin H/01 ja H/03) ([1])	...../.....		AD	AD							NS	AD			NS	AD
09 Ravinnetalous																
a) Suojakasvustojen käyttö ravinnehävikin ehkäisemiseksi talvisin	...../.....	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
b) Typpeä sitovien kasvien käyttö lannoitustarkoituksiin	...../.....	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

J. Kotieläimet (tietojen keruun viitepäivänä)

	Eläinten lukumäärä															
01 Hevoset	.....			AD												
Nautaeläimet																
02 Alle vuoden ikäiset:	.....			AD												
a) sonnivasikat	.....			OP			OP			OP						OP
b) lehmävasikat	.....			OP			OP			OP						OP
Yli vuoden mutta alle kaksivuotiaat:																
03 sonnit	.....			AD												
04 hiehot	.....			AD												
Kaksi vuotta ja sitä vanhemmat:																
05 sonnit	.....			AD												
06 hiehot	.....			AD												

([1]) Saksa voi yhdistää kohdat 08 c, 08 d ja 08 e.

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
	Eläinten lukumäärä															
07 lypsylehmät	.....			AD												
08 muut lehmät	.....			AD												
Lampaat ja vuohet:																
09 Lampaat (kaiken ikäiset)	.....			AD												
a) siitosuuhet	.....			AD												
b) muut lampaat	.....			AD												
10 Vuohet (kaiken ikäiset)	.....			OP											NS	
a) siitoskutut	.....			OP				OP		OP					NS	
b) muut vuohet	.....			OP				OP		OP					NS	
Siat:																
11 Porsaat, joiden elopaino on alle 20 kg	.....			AD												
12 Siitosemakot, jotka painavat 50 kg tai sen yli	.....			AD												
13 Muut siat	.....			AD												
Siipikarja:																
14 Broilerit	.....			AD												
15 Munivat kanat	.....			AD												
16 Muu siipikarja (ankat, kalkkunat, hanhet, helmikanat)	.....			AD											NS	
17 Kaniinit, siitosnaaraat	.....		OP	OP				OP				NS		NS	NS	OP
	Mehiläispesien lukumäärä															
18 Mehiläiset	.....		OP	OP				OP		OP	OP	OP		NS	OP	OP
19 Muut, kotieläimet,	kyllä/ei		OP	OP	OP		OP			OP			OP	OP	OP	OP
joista:	Eläinten lukumäärä															
a) Hirvieläimiä (ei poro)	.....	OP	OP	OP	OP	OP	OP		OP	OP	NE		OP	OP	NS	

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
K. Traktorit ja muut koneet ja laitteet																
1) Laitteet, jotka tietojen keruupäivänä kuuluvat yksinomaan tälle tilalle	Määrä															
01 Nelipyörätraktorit, telaketjutraktorit, työkalukoneet (kW)	.....			OP				OP								OP
a) < 40	.....			OP				OP								OP
b) 40 < 60	.....			OP				OP								OP
c) 60 < 100	.....			OP				OP								OP
d) 100 ja yli	.....			OP				OP								OP
02 Harat, pöyhintäkoneet, maajyrsimet ja niittokoneet	.....			OP				OP			OP	OP			OP	OP
03 Leikkuupuimurit	.....			OP				OP								OP
09 Muut täysin koneelliset sadonkorjuukoneet	.....			OP			OP	OP			OP	OP	OP		OP	OP
10 Kastelulaitteet	kyllä/ei	NS		OP			OP	NE		NE	OP		OP			OP
a) Jos vastaus on ”kyllä”, onko laite siirrettävä?	kyllä/ei	NS		OP			OP	NE	OP	NE	OP		OP			OP
b) Jos vastaus on ”kyllä”, onko laite kiinteä?	kyllä/ei	NS		OP			OP	NE	OP	NE	OP		OP			OP
2) Viimeisen 12 kuukauden aikana käytetyt laitteet, jotka ovat usean tilan käytössä (laitteet, jotka kuuluvat toiselle tilalle, osuuskunnalle tai jotka ovat yhteisiä muiden tilojen kanssa) tai kuuluvat jollekin konepalveluja tarjoavalle yritykselle																
01 Nelipyörätraktorit, telaketjutraktorit, työkalukoneet	kyllä/ei		OP	OP				OP							OP	OP
02 Harat, pöyhintäkoneet, maajyrsimet ja niittokoneet	kyllä/ei		OP	OP				OP			OP	OP			OP	OP
03 Leikkuupuimuri	kyllä/ei		OP	OP				OP							OP	OP
09 Muut täysin koneelliset sadonkorjuukoneet	kyllä/ei		OP	OP			OP	OP			OP	OP	OP		OP	OP

L. Maatilan työvoima (tietojen keruun ajankohtaa edeltäneiden 12 kuukauden aikana)

Tilastotietoja kerätään kaikista maatilalla työskentelevistä henkilöistä, jotka kuuluvat seuraaviin maatilan työvoimaluokkiin siten, että niitä on mahdollista ristiintaulukoida keskenään ja/tai tutkimuksen kohteena olevien muiden ominaisuuksien kanssa.

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
01 Tilan haltija															
Luokkaan kuuluvat:															
— luonnolliset henkilöt:															
— itsenäisten tilojen yksittäiset haltijat (kaikki jotka ovat vastanneet ”kyllä” kysymykseen B/01 a)															
— tilayhtymän osakkaat (kaikki jotka ovat vastanneet ”kyllä” kysymykseen B/01 b)) (1)															
— oikeushenkilöt															
Kaikista edellä mainituista luonnollisista henkilöistä ilmoitetaan seuraavat tiedot:															
— Sukupuoli			SS							AD				SS	SS
— Ikä seuraavan ryhmittelyn mukaisesti: oppivelvollisuuden päättymisikä < 25 v, 25 – 29, 30 – 34, 35 – 39, 40 – 44, 45 – 49, 50 – 54, 55 – 59, 60 – 64, 65 ja sitä vanhemmat			SS							AD				SS	SS
— Maataloustyö tilalla (ei kotityö) seuraavan ryhmittelyn mukaisesti: 0 %, > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (päätoiminen) päätoimisen maataloustyöntekijän vuosittaisesta työajasta			SS											SS	SS

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
01 a) Tilan johtajat															
Tähän luokkaan kuuluvat:															
— Itsenäisten tilojen kaikki tilan johtajat, mukaan lukien puolisot ja muut perheenjäsenet jotka toimivat tilan johtajina; eli vastaus joko kysymykseen B/02 a) tai B/02 b) on ”kyllä”															
— Tilayhtymien kaikki tilan johtajat															
— Kaikki tilan johtajat, kun tilan haltija on oikeushenkilö															
(Tilan johtajista, jotka ovat myös itsenäisen tilan haltijoita tai tilayhtymän osakkaita, kerätään tiedot vain kerran haltijan ominaisuudessa ryhmässä L/01)															
Edellä mainituista henkilöistä ilmoitetaan seuraavat tiedot:															
— Sukupuoli		OP	SS							AD				SS	SS
— Ikä seuraavan ryhmittelyn mukaisesti oppivelvollisuuden päättymisikä < 25 v., 25 – 29, 30 – 34, 35 – 39, 40 – 44, 45 – 49, 50 – 54, 55 – 59, 60 – 64, 65 ja sitä vanhemmat		OP	SS							AD				SS	SS

(1) Jäsenvaltiot, joille kysymykseen B/01 b ja d kohtaan vastaaminen on vapaaehtoista, eivät kerää erillisiä tietoja tilayhtymien osakkaista

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

	B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
— Maataloustyö tilalla (ei kotityö) seuraavan ryhmittelyn mukaisesti: > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (päätoiminen) päätoimisen maataloustyöntekijän vuosittaisesta työajasta			SS											SS	SS
— Saako henkilö palkkaa vai ei?	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

02 Tilan haltijoiden puolisot, jotka tekevät tilalla maataloustyötä

Tähän luokkaan kuuluvat tilan ainoina haltijoina olevien henkilöiden puolisot (vastaus kysymykseen B/01 a) on ”kyllä”), jotka eivät kuulu ryhmään L/01, eivätkä ryhmään L/01 a) (eivät ole tilan johtajia eli vastaus kysymykseen B/02 b) on ”ei”)

Edellä mainituista henkilöistä ilmoitetaan seuraavat tiedot:

— Sukupuoli			SS											SS	SS
— Ikä seuraavan ryhmittelyn mukaisesti: oppivelvollisuuden päättymisikä < 25 v, 25 – 29, 30 – 34, 35 – 39, 40 – 44, 45 – 49, 50 – 54, 55 – 59, 60 – 64, 65 ja sitä vanhemmat			SS											SS	OP
— Maataloustyö tilalla (ei kotityö) seuraavan ryhmittelyn mukaisesti: > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (päätoiminen) päätoimisen maataloustyöntekijän vuosittaisesta työajasta			SS											SS	SS
— Saako henkilö palkkaa vai ei?	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP

03 a) Muut tilan yksittäisen haltijan perheenjäsenet, jotka tekevät tilalla maataloustyötä: miehet (ei ryhmiin L/01, L/01 a) ja L/02 kuuluvia henkilöitä) ([1])

03 b) Muut tilan yksittäisen haltijan perheenjäsenet, jotka tekevät tilalla maataloustyötä: naiset (ei ryhmiin L/01, L/01 a) ja L/02 kuuluvia henkilöitä) ([1])

Edellä mainittuihin ryhmiin kuuluvista tilan jokaisesta henkilöstä ilmoitetaan seuraavat tiedot henkilöiden lukumäärinä.

— Ikä seuraavan ryhmittelyn mukaisesti: oppivelvollisuusiän päättymisikä < 25 v, 25 – 29, 30 – 34, 35 – 39, 40 – 44, 45 – 49, 50 – 54, 55 – 59, 60 – 64, 65 ja sitä vanhemmat		OP	SS											OP	OP

([1]) Tanska voi yhdistää kohdat L/03 a ja L/03 b.

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
— Maataloustyö tilalla (ei kotityö) seuraavan ryhmittelyn mukaisesti: > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (päätoiminen) päätoimisen maataloustyöntekijän vuosittaisesta työajasta				SS											SS	SS
— Saako henkilö palkkaa vai ei			OP	OP	OP	OP		OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP	OP
04 a) Vakinaisesti palkatut perheen ulkopuoliset työntekijät: miehet [1] (ei ryhmiin L/01, L/02 ja L/03 kuuluvia henkilöitä)																
04 b) Vakinaisesti palkatut perheen ulkopuoliset työntekijät: naiset [1] (ei ryhmiin L/01, L/02 ja L/03 kuuluvia henkilöitä)																
Edellä mainittuihin ryhmiin kuuluvista tilan henkilöistä ilmoitetaan seuraavat tiedot																
	Henkilöiden lukumäärä															
— Maataloustyö tilalla (ei kotityö) seuraavan ryhmittelyn mukaisesti: > 0 – < 25 %, 25 – < 50 %, 50 – < 75 %, 75 – < 100 %, 100 % (kokopäiväinen) kokopäiväisen maataloustyöntekijän vuosittaisesta työajasta	.....			SS											SS	SS
	Työpäivien lukumäärä															
05 ja 06 Muut kuin vakinaisesti palkatut perheen ulkopuoliset työntekijät: miehet ja naiset	.....			SS											SS	SS
07 Harjoittaako tilan johtajana toimiva tilan yksittäinen haltija tai tilaryhmän osakas muuta ansiotoimintaa [2]:																
	Haltijoiden/ osakkaiden lukumäärä															
— päätoimisesti?	.....			SS											SS	SS
— sivutoimisesti?	.....			SS											SS	SS

[1] Tanska voi yhdistää kohdat L/04 a ja L/04 b.
[2] Vapaaehtoinen Saksalle tilayhtymien kohdalla.

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

		B	DK	D	EL	E	F	IRL	I	L	NL	A	P	FIN	S	UK
08 Harjoittaako tilan yksittäisen haltijan tilalla maataloustyötä tekevä puoliso muuta ansiotoimintaa:																
— päätoimisesti?	kyllä/ei			SS											SS	SS
— sivutoimisesti?	kyllä/ei			SS											SS	SS
09 Harjoittaako tilan yksittäisen haltijan muu tilalla maataloustyötä tekevä perheenjäsen muuta ansiotoimintaa Jos vastaus on ”kyllä”, kuinka moni työntekijä harjoittaa muuta ansiotoimintaa:																
	Henkilöiden lukumäärä															
— päätoimisesti?	.....		OP	SS										OP	OP	SS
— sivutoimisesti?	.....		OP	SS										OP	OP	SS
10 Sellaisen maataloustyön määrä täysiksi työpäiviksi muunnettuna, joka ei sisälly kohtiin L01 — L06 ja jota tilalla ovat tehneet muut kuin suoraan tilan palkkaamat henkilöt (esimerkiksi alihankkijan työntekijät) ([1])																
	Päivien lukumäärä															
— Ilmoittakaa kokopäiväisten työpäivien lukumäärä tietojen keruupäivänä edeltäneiden 12 kuukauden ajalta	.....			OP						NE						SS

M. **Maaseudun kehittäminen**

01 Muu suoraan tilan toimintaan liittyvä ansiotoiminta (ei maataloustoiminta)	kyllä/ei															
a) matkailu, majoitus ja muu vapaa-ajan toiminta	kyllä/ei			OP	OP	OP		OP								
b) käsityö	kyllä/ei			OP	OP	OP		OP	OP	NS	OP					
c) maataloustuotteiden jalostus	kyllä/ei			OP	OP	OP		OP	OP							
d) puutavaran jalostus (esim. sahaus jne.)	kyllä/ei			OP	OP	OP		OP	OP	NS	OP					
e) kalanviljely	kyllä/ei			OP	OP	OP		OP		NS	OP					
f) uusiutuvan energian tuotanto (tuulienergia, oljenpoltto jne.)	kyllä/ei			OP	OP	OP		OP	OP		OP					
g) urakointi (johon käytetään tilan laitteistoa)	kyllä/ei			OP	OP	OP		OP								
h) muu toiminta	kyllä/ei			OP	OP	OP		OP			OP					

([1]) Vapaaehtoinen niille jäsenvaltioille, jotka voivat toimittaa alueellisen tason yleisestimaatin tästä ominaisuudesta.

Selitykset: OP = vapaaehtoinen *(optional)*, NS = merkityksetön *(non-significant)*, NE = olematon *(not existing)*, AD = kerätty muista lähteistä *(collected from other sources)*, SS = kerätty otantatutkimuksesta *(collected by sample survey)*.

B. **TIETOLÄHTEET**

Saksa, Tanska, Alankomaat, Itävalta ja Yhdistynyt kuningaskunta saavat käyttää asetuksen (ETY) N:o 3508/92 ([1]) ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3887/92 ([2]) mukaisesti perustetusta yhdennetystä hallinto- ja valvontajärjestelmästä saatavilla olevia tietoja. Alankomaat saa käyttää kansallisesta maatilarekisteristä saamiaan tietoja kohdissa B01, B01a), B01b), B01c), B01d), L01 ja L01a."

([1]) EYVL L 355, 5.12.1992, s. 1
([2]) EYVL L 391, 31.12.1992, s. 36